

CORPOLOGIA

NÚMERO 12
NOVEMBRE 2013

CORPOLOGIA és una trobada independent i lliure de persones interessades en explorar temes de presència i acció i per a poder presentar les seves obres en directe. El format de les obres és lliure i d'una màxima durada de 5 minuts cadascuna.
El grup estarà obert a propostes d'altres creador@s de totes les disciplines. L'espai és senzill amb un escenari de caixes de fusta i mínima il·luminació. Treballem sense muntatge tècnic ni escenogràfic i cada persona ha de portar tot el que necessiti. Desprès de cada trobada qualsevol persona que hagi estat present, pot contribuir a la revista CORPOLOGIA amb textos i/o imatges de les seves opinions, idees i reaccions.
informació i propostes: info@gresolart.com

CORPOLOGIA es un encuentro independiente y libre de personas interesadas en explorar los temas de presencia y acción y para poder presentar sus obras en directo. El formato de las obras es libre y de una máxima duración de 5 minutos cada una.
El grupo estará abierto a propuestas otros creador@s de todas las disciplinas. El espacio es sencillo con un escenario de cajas de madera y mínima iluminación. Trabajamos sin montaje técnico ni escenográfico y cada persona tendrá que traer todo lo que necesite. Después de cada encuentro cualquier persona que haya estado presente, puede contribuir a la revista CORPOLOGIA con textos y/o imágenes de sus opiniones, ideas y reacciones.
información y propuestas: info@gresolart.com

http://corpologialiveart.blogspot.com



CORPOLOGIA

Foto Portada: Mireia Zantop
Foto Contraportada: Arkadi Lavoie Lachapelle
Fotògrafa: Denys Blacker
Coordinació: Denys Blacker
Maquetació: Denys Blacker
Traduccions: Natàlia Espinet i Denys Blacker
Correccions: Natàlia Espinet

Dipòsit Legal: Gl.1553-2012

ISSN 2014-8178



FINA MIRALLES | IN MEMORIAM A MERCEDES SOSA 30 AÑOS LA MAZA

MIREIA ZANTOP | (N)OMBRARES

ARKADI LAVOIE LACHAPELLE | EN LA SOMBRA DEL ÁRBOL A PALABRES, LA CABRA ESTA MUERTA. ¡A LA MESA!

ROTNIP | BRICOFILIA 7

LESLEY YENDELL | WIP

ESTHER ROCA | MIL I UNA PART

PEP AYMERICH, NATÀLIA ESPINET | EL COS, L'OMBRA DE LA LLUM

ADA VILARÓ | EL LLOC DE L'ALTRE

JOAN CASELLAS | AIGOLOPROC 21

MARTA VERGONYÓS | ...SANT HILARI , SANT HILARI...

ONA MESTRE | OOMMBBRRAA..

SRTA. (DOLL)OR(Y)TAS | OMBRES D'UNA DONA COMPLAENT

DENYS BLACKER | ARGÓN

CLARA GARÍ | FORMIGUES SENSE OMBRA

JOAN GOL | RÉMINISCENCE DE L'OMBRA

PANOS MITSOPOULOS | YELLOW CANARY

LA LLUM A L'OMBRA | LETICIA GARCÍA

PARTICIPANTS

CLARA GARÍ . DENYS BLACKER . FINA MIRALLES . LESLEY YENDELL .
JOAN CASELLAS . ROTNIP . MIREIA ZANTOP . JOAN GOL . MARTA VERGONYÓS .
ESTHER ROCA . PANOS MITSOPOPOULOS . ARKADI LAVOIE LACHAPELLE . SRTA. (DOLL)OR(Y)TAS .
PEP AYMERICH . NATÀLIA ESPINET . ADA VILARÓ .

FOTÒGRAF@

DENYS BLACKER

CORPOLOGIA 12 es va celebrar el 22 de juny del 2013 al Hostal Fugarloas a Sant Hilari Sacalm convidat pel festival independent Tornemi d'Estui. Corpologia és una proposta independent formada per un grup d'artistes i persones amb ganes d'investigar el present mitjançant l'acció. A la 12° trobada hi han participat 17 participants (La 12° trobada ha acollit 17 participants) i un públic nombrós. Corpologia segueix creixent.
Hem creat un espai únic d'intercanvi i de mútua comprensió on qualsevol persona pot presentar obres, pensaments, idees, inquietuds, opinions, en definitiva, qualsevol forma d'expressió que parteixi de la presència i de l'acció.
Junt@s celebrem la nostra llibertat, igualtat i fraternitat. Els temps són fràgils i entre desastres i crisis estem creant una nova manera de fer per a poder afrontar la incertesa econòmica i social que vivim.
És important per nosaltres mantenir la independència de la trobada i la revista i l'aconseguim a base de la construcció de relacions i sinergies basades en els valors humans, l'altruisme i la creativitat.
Junt@s estem construint una riquesa comuna que no té preu.

CORPOLOGIA 12 se celebró el 22 de junio del 2013 al Hostal Fugarlas en Sant Hilari Sacalm invitado por el festival independiente Tornemi de Estui. Corpologia es una propuesta independiente formada por un grupo de artistas y personas con ganas de investigar el presente mediante la acción. En el 12° encuentro han participado 17 participantes (El 12° encuentro ha acojido 17 participants) y un público numeroso. *Corpologia sigue creciendo.
Hemos creado un espacio único de intercambio y de mutua comprensión donde cualquier persona puede presentar obras, pensamientos, ideas, inquietudes, opiniones, en definitiva, cualquier forma de expresión que parta de la presencia y de la acción.
Junt@s celebramos nuestra libertad, igualdad y fraternidad. Los tiempos son frágiles y entre desastres y crisis estamos creando una nueva manera de hacer para poder afrontar la incertidumbre económica y social que vivimos.
Es importante para nosotros mantener la independencia del encuentro y la revista y lo conseguimos a base de la construcción de relaciones y sinergias basadas en los valores humanos, el altruismo y la creatividad.
Junt@s estamos construyendo una riqueza común que no tiene precio.



FINA MIRALLES

IN MEMORIAM A MERCEDES SOSA - 30 AÑOS, LA MAZA



L'oceà del cor
L'oceà del somni
L'oceà místic
L'oceà marí
L'oceà de l'existència
L'oceà del pensament
L'oceà del Buit

La unió dels Oceans.



El océano del corazón
El océano del sueño
El océano místico
El océano marino
El océano de la existencia
El océano del pensamiento
El océano del vacío

La unión de los océanos

MIREIA ZANTOP

(N)OMBRARES

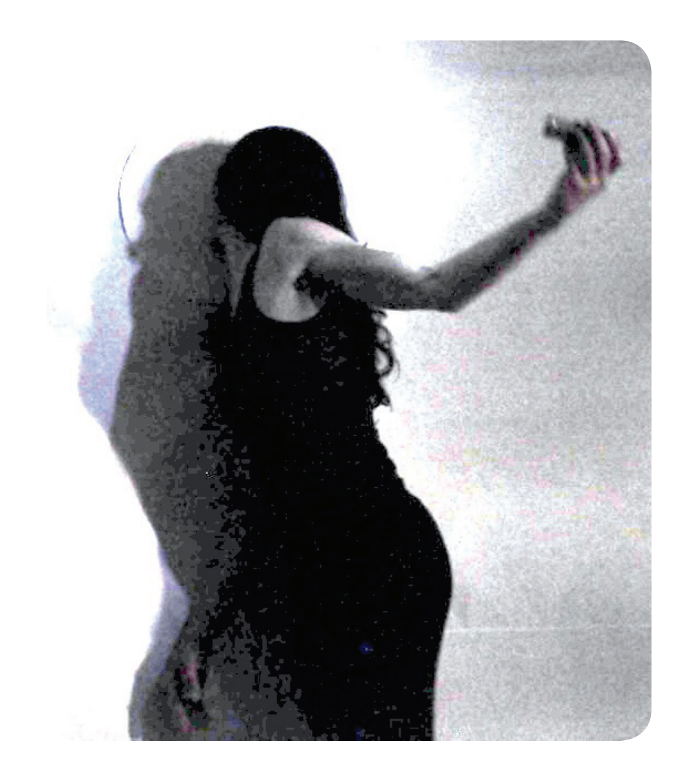
Es basa en la relació amb la pròpia ombra en relació amb el nombre d'ombres i el nombre d'ares que percebem conscientment i podem nombrar
(fent segments subjectius de la unitat fluïda del tot).

Anotacions marginals:

La meva ombra m'acompanya des del meu enllumenament.
És variable - particular, privada (també de llibertat) y pública, única y múltiple, impertèrrita i adaptable, singular o plural, però sempre sincrònica.
És tots els meus jos i nos. Tenim una bona relació.
És la meva ombra de la guarda.

Relació d'ares tònics per preposicions àtones

a	l'ombra (parlo i beso)
amb	l'ombra (em defineixo i m'abraço)
de	l'ombra (neixo i sóc inseparable. Sé que no la puc matar sense morir en l'intent - o tu i jo o ni tu ni jo)
en	l'ombra (que m'acull, m'esmunyo)
per	l'ombra (interpreto forma i acció segons la llum de la mirada)
per a	L'ombra (un got de vi, que traça i revela la seva essència)



subtext, flash-acció imaginària:
En algun moment aig pensar en proposar de reunir-nos tots els corpologistes abraçats i mirar uns instants l'ombra comú, fer-li una foto amb flash com a evidència absoluta de la seva presència efímera i la incapacitat de retenir-la. Però ja havia descartat la opció de matar l'ombra... segueixo jaient amb ella.



Se basa en la relación con la propia sombra en relación con el número de sombras y el número de ahoras -en cat: ares- que percibimos conscientemente y podemos nombrar (creando segmentos subjetivos de la unidad fluida del todo).

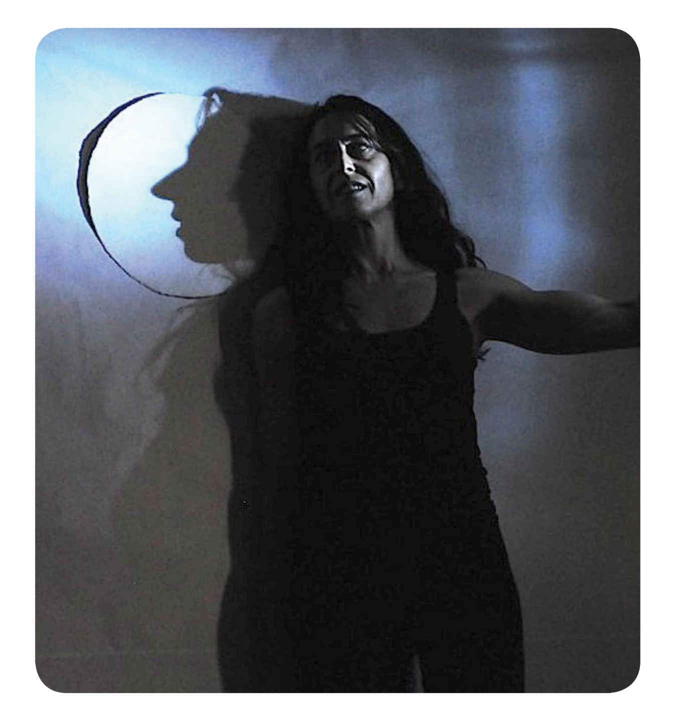
Anotaciones marginales:

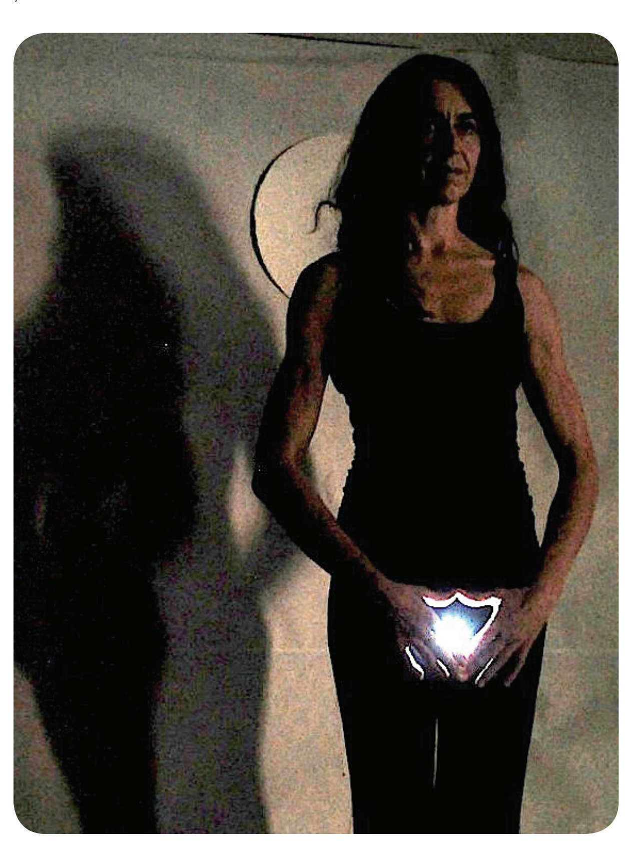
Mi sombra me acompaña desde mi alumbramiento.
Es variable - particular, privada (también de libertad) y pública, única y múltiple, impertérrita y adaptable, singular o plural, pero siempre sincrónica.
Es todos mis yos y nos, me asombra.
Tenemos una buena relación.
Es mi sombra de la guarda.

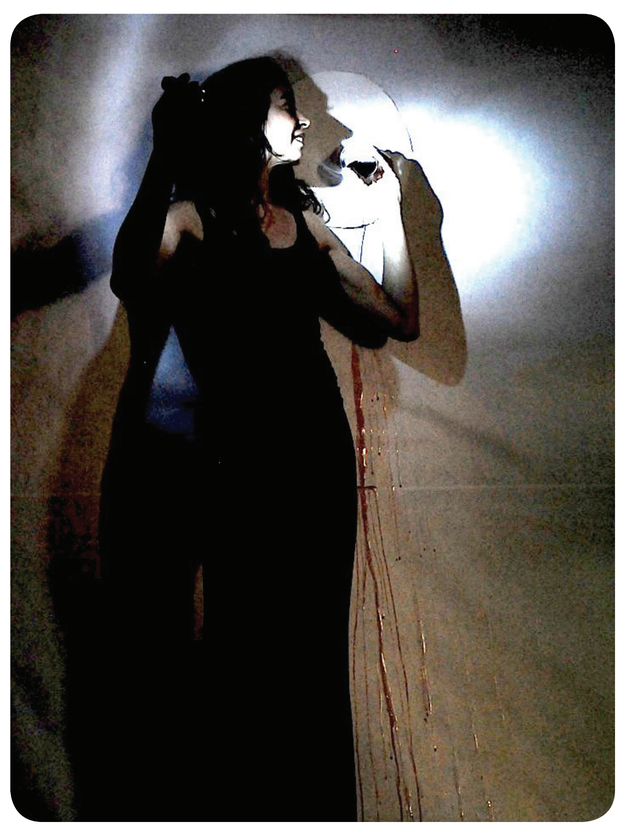
Relación por pr(e/o)posiciones, que nombro

a	la sombra (hablo y beso)
con	la sombra (me defino y me abrazo)
de	la sombra (nazco y soy inseparable. Sé que no puedo matar sin morir en el intento - o tú y yo o ni tú ni yo)
en	la sombra (que me acoge, me integro)
por	la sombra (interpreto forma y acción según la luz de la mirada)
para	la sombra (un vaso de vino, que traza y revela su esencia)

subtexto, flash-acción imaginaria:
En algún momento pensé en proponer el reunirnos todos los corpologistes abrazados y mirar unos instantes la sombra común, hacerle una foto con flash como evidencia absoluta de su presencia efímera y la incapacidad de retenerla. Pero ya había descartado la opción de matar a la sombra ... sigo yaciendo con ella.







ARKADI LAVOIE LACHAPELLE

EN L'OMBRA DEL ARBRE HI HA PARAULES, LA CABRA ESTÀ MORTA. A TAULA !

EN LA SOMBRA DEL ÁRBOL A PALABRES, LA CABRA ESTA MUERTA. ¡A LA MESA!

Hi ha els objectes, les coses que es veuen.
Hi ha la història, els gestos que s'imaginin.
Hi ha el perill, el foc que tinc entre els meus dits.
Hi ha l'humor, les ulleres d'una pallasso cec.
Hi ha el públic, la consciència de la trobada entre el perill i l'humor.

L'humor, en una proposició creada en estrats que complica la lectura, pot ser una argamassa ?
L'humor no és per amagar llàgrimes?

Quina és la diferència d'una acció presentada amb el públic i una altra fet per ell ?

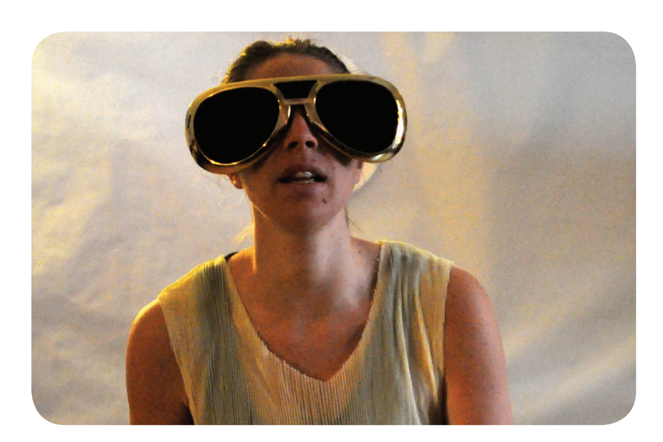
Pot ser que el concepte de « guia mutu » descrigui el tipus de relació entre el públic i el "performeur" en una òptica de fer l'acció amb ell ?

Jo guio la història
Ell guia la cega

Amb ell com a premissa, quina és la porció d'opacitat i de transparència del procés creatiu per a l'elaboració de l'obra abans i durant la presentació ?







Hay los objetos, las cosas que se ven.
Hay la historia, los gestos que se imaginen.
Hay el peligro, el fuego que tengo entre mis dedos.
Hay el humor, las gafas de una payaso ciego.
Hay el publico, la consciencia del encuentro entre el peligro y el humor.

El humor, en una proposición creada en estratos que complica la lectura, puede ser una argamasa ?
El humor no es para esconder lágrimas?

Cual es la diferencia de una acción presentado con el publico y otra hecha por él ?

Puede ser que el concepto de « guía mutual » describa el tipo de relación entre el publico y el "performeur" en una óptica de hacer la acción con él ?

Yo guío la historia
Él guía la ciega

Con él como premisa, cual es la porción de opacidad y de transparencia del proceso creativo para la elaboración de la obra antes y durante la presentación ?





ROTNIP & ONA MESTRE & MIREIA ZANTOP
BRICOFILIA 7

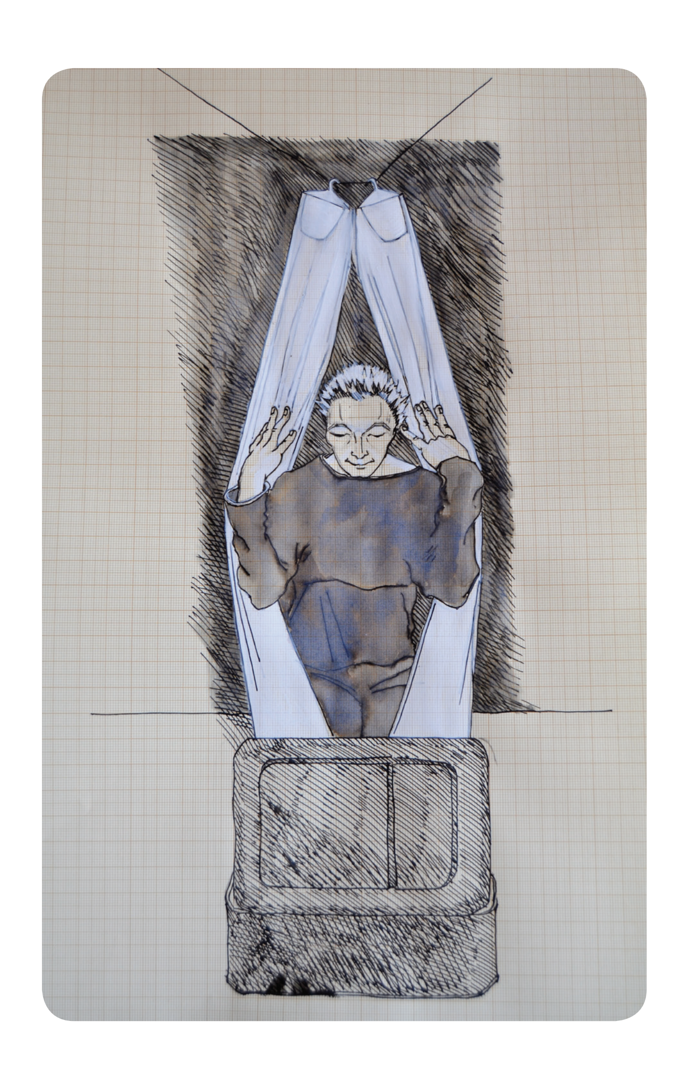






LESLEY YENDELL

WIP LX2















ESTHER ROCA

MIL I UNA PART

MIL Y UNA PARTE









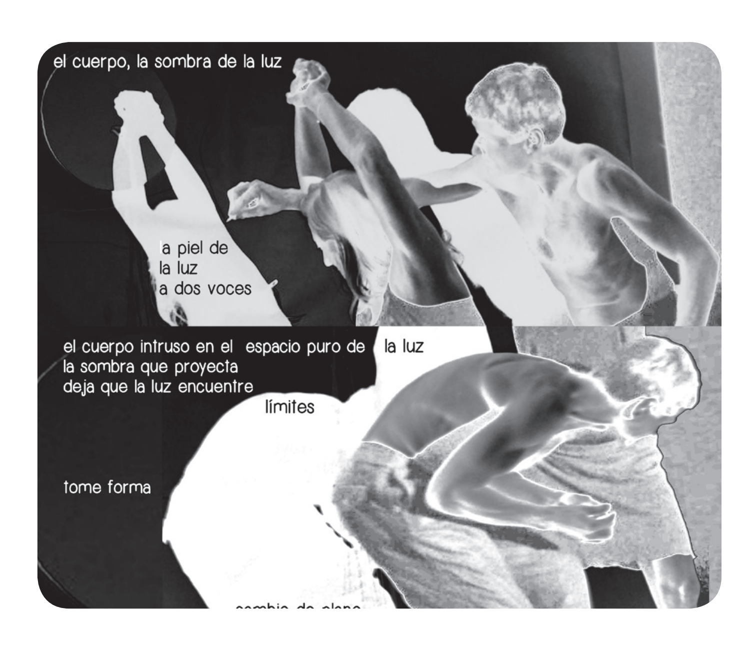
NATÀLIA ESPINET & PEP AYMERICH

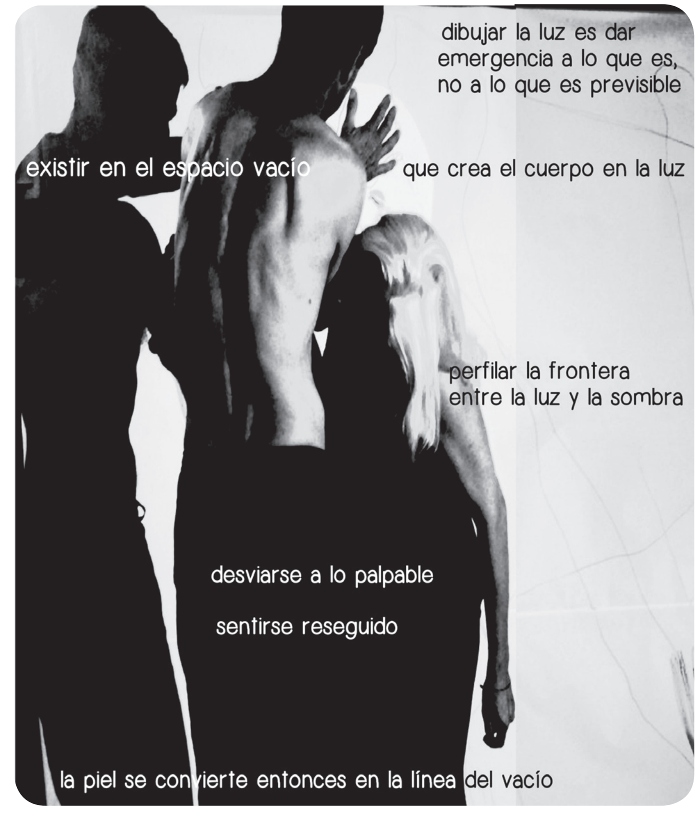
EL COS, L'OMBRA DE LA LLUM

EL CUERPO, LA SOMBRA DE LA LUZ






el cuerpo, la sombra de la luz
la piel de
la luz
a dos voces
el cuerpo intruso en el espacio puro de la luz
la sombra que proyecta
deja que la luz encuentre
límites
tome forma


dibujar la luz es dar
emergencia a lo que es,
no a lo que es previsible
existir en el espacio vacío que crea el cuerpo en la luz
perfilar la frontera
entre la luz y la sombra
desviarse a lo palpable
sentirse reseguido
la piel se convierte entonces en la línea del vacío

ADA VILARÓ

EL LLOC DE L'ALTRE

EL LUGAR DEL OTRO

canviar-te
a vegades pots

Simpàtica
Il·lusió

?

A vegades no

Només
Oblidar

?

...després de tot...

A on va l'amor?

?

Un dia la Pina Bausch va preguntar:
Que és l'amor?

?



cambiarte
a veces puedes

Simpática
Ilusión

?

A veces no
Solo
Olvidar

?

...después de todo...

Donde va el amor?

?

Un día Pina Bausch preguntó:
Que es el amor?

?



JOAN CASELLAS

AIGOLOPROC 21

Aigoloproc 21 és corpologia 12 al revés, una rucada com diria l'amic Carles Hac Mor. M'agrada posar títols a les meves accions abans de saber que faré. Aixi un títol sense idea es un atzar en moviment, una ruleta Montecarlina o Peraladiana en dansa...Dic; no cal pensar en res. Ara bé no pensar és possible, és com respirar.

Jo portava una capsa de llumins sueca que em va regalar un amic angles després de coincidir en una trobada d'acció a Helda una illa de Noruega històricament marcada per un naufragui al segle XVII. També tenia al cap l'acudit del Marcel Duchamp que diu que una capsa de llumins suecs plena pesa menys que una capça de llumins suecs començada, perquè la plena no fa remor.

L'Ada Vilaró arriba amb el seu gos i automàticament decideixo d'integrar-los en l'acció. Tafanejo per l'hostal on estem i veig dos coses que immediatament m'encisen; les làmpades de paret daurades i uns tamborets quadrats blancs de fusta.

L'Ada i jo fem una parella magnifica i aixo es principal. L'Ada aguanta al gos i jo senyalo la làmpada amb la mà dreta i sostinc tossudament alçat el tamboret amb l'esquerra. Damunt la polida superfície blanca del tamboret la capsa de llumins; això es clau. Al cap d'una estona començo a repartir els llumins entre l'audiència . Encenc els llumí de l'Ada i d'aquí proposo una cadena de llumins encenedors. Després recullo els llumins cremats. L'Ada i jo respirem profundament la capsa de llumins mentre que proposo que tothom ho faci també per telepatia olfactiva. Fet aixo dic la dita del Duchamp sobre els llumins suecs. Aixo es tot. Ah - La capça de llumins te un vaixell dibuixat!!







Aigoloproc 21 es corpologia 12 al revés, una rucada burrada/tontería como diría el amigo Carles Hac Mor. Me gusta poner títulos a mis acciones antes de saber que haré. Así un título sin idea es un azar en movimiento, una ruleta Montecarlina o Peraladiana en danza... Digo; no hay que pensar en nada. Ahora bien, no pensar es posible, es como respirar.

Yo llevaba una caja de cerillas sueca que me regaló un amigo ingles después de coincidir en un encuentro de acción en Helda, una isla de Noruega históricamente marcada por un naufragio en el siglo XVII. También tenía en la cabeza el chiste de Marcel Duchamp que dice que una caja de cerillas suecas llena pesa menos que una caja de cerillas suecas empezada, porque la llena no hace rumor.

Ada Vilaró llega con su perro y automáticamente decido integrarlos en la acción. Investigando el hostal donde estamos, veo dos cosas que inmediatamente me encisan hechizan/cautivan/encandilan; las lamparas de pared doradas y unos taburetes cuadrados blancos de madera.

Ada y yo hacemos una pareja magnifica y eso es lo principal. Ada aguanta al perro y yo señalo la lámpara con la mano derecha y sostengo tercamente levantado el taburete con la izquierda. Sobre la pulida superficie blanca del taburete está la caja de cerillas; esto es clave. Después de un rato empiezo a repartir las cerillas entre el publico. Enciendo las cerillas de Ada y de aquí propongo una cadena de cerillas encendedoras. Después recojo las cerillas quemadas. Ada y yo respiramos profundamente la caja de cerillas mientras que propongo que todos lo hagan también por telepatía olfativa. Hecho esto, digo el dicho de Duchamp sobre las cerillas suecas. Esto es
todo. Ah - La caja de cerillas tiene un barco dibujado!!







MARTA VERGONYÓS

SANT HILARI, SANT HILARI..

PUTA: ACCIÓ DE TRANSFIGURACIÓ EN 7 TEMPS PER PASSAR UNA PARAULA DE L'OMBRA A LA LLUM

Buscant en allò quotidià , rastres performàtics i arrel de ser convocada Corpologia al poble de St Hilari, recordo el fet de sentir reiteradament el brindis popular , "Sant Hilari , Sant Hilari , fill de puta qui no se l'acabi " d'origen incert que m' inquieta, i neix una acció de llibertat que es composa de 7 temps.

Cal dir que es una acció de transfiguració, que només es pot fer a St Hilari .

ACCIÓ N° 1 - Vaig a Sant Hilari.

ACCIÓ N° 2 - Busco a Wikipedia l'orígen del gest qüotidià de brindar i el llegeixo a St Hilari:

"La pràctica de brindar és molt antiga a Europa, però no s'ha generalitzat fins al segle XX i l'origen de la pràctica actual és obscur. Habitualment s'explica que el costum de fer xocar les copes prové de l'intercanvi d'una part de la beguda com a mostra de que les copes no estaven enverinades. Però el que era costum antigament en un acte ritual era compartir la mateixa copa. Fer-les xocar és una pràctica relativament recent, segurament com a ritual comunitari expressant una unió abans de beure simultàniament. Probablement és un vestigi de l'antiga libació durant un sacrifici on s'oferia un líquid sagrat als déus. Etimològicament, la paraula brindis prové de l'expressió alemanya ich bring dir's, «t'ho ofereixo», arribada a través de l'italià i el castellà. Era l'expressió utilitzada pels militars de Carles I al conquerir Roma el 1527.

En situacions menys formals se solen fer xocar les copes, tot i que es pot substituir per una salutació alçant-la breument i mirant als ulls. En cas d'un grup petit es poden entrexocar a l'uníson o per parelles. En cas d'un grup gran es poden xocar amb els més propers i saludar amb la copa a la resta, tot i que hi ha qui creu que si no xoca les copes amb tothom no es compliran els desitjos.

Després de la salutació o bon desig de qui ha iniciat el brindis, el grup respon com aprovació repetint les paraules del brindis o simplement dient «salut!», «txin-txin!» o altres fórmules. La interjecció «txin-txin», utilitzada informalment, és onomatopeica imitant el so de copes xocant, encara que també podria està relacionada amb el xinès qing qing, que vol dir «de res» com a resposta a un agraïment. Altres brindis populars són «salut i força al canut» o «Sant Hilari, Sant Hilari, fill de puta qui no se l'acabi» "

ACCIÓ N° 3 - Busco a Wikipedia l'orígen de l'expressió "fill de puta" i la llegeixo a St Hilari

Hijo de puta es una expresión soez y un disfemismo utilizada habitualmente como insulto, aunque tiene también otras connotaciones en función del contexto en que se pronuncie. Según la Real Academia Española de la Lengua, es una forma vulgar de denominar a alguien "mala persona. El carácter ofensivo del término procede de la utilización de la palabra "puta", un sinónimo peyorativo de prostituta.

La evolución del término, y su integración en el lenguaje habitual, ha llevado a un uso menos peyorativo del mismo, que incluso, y según varias sentencias judiciales, no es considerado un insulto a efectos legales, al menos en España. Según el lingüista Jose Antonio Millàn, la ambivalencia de "hijo de puta" como ofensa y como encomiástico data ya de la literatura del Siglo de Oro. En efecto, en una de las obras cumbre de la literatura en castellano Don Quijote de la Mancha, del sXII se emplea en castellano antiguo la expresión hi de puta en algunos pasajes, en uno de los cuales Sancho Panza alude a esta dicotomía:

-¡Oh hi de puta, bellaco, y cómo es católico! -¿Véis ahí -dijo el del Bosque en oyendo el hi de puta de Sancho- como habéis alabado este vino llamándole hi de puta? -Digo -respondió Sancho- que confieso que no es deshonra llamar hijo de puta a nadie, cuando cae debajo del entendimiento de alabarle. Pero, dígame, señor, por el siglo de lo que más quiere: ¿este vino es de Ciudad Real?

En 1743, en el Diccionario de la lengua castellana en que se explica el verdadero sentido de las voces, se destacaba el sentido peyorativo del término, definido como: "El que no es procreado de legítimo matrimonio"

ACCIÓ N° 4 – Busco a Wikipedia l'origen de la paraula puta i la llegeixo a St Hilari

puta ('puta)
sustantivo femenino
mujer que ejerce la prostitución en una casa de putas
de puta madre - que está muy bien o es muy bueno: un automóvil de puta madre
pasarlas putas - vivir una situación muy difícil: Las pasé putas viviendo solo.

ACCIÓ Nº 5 – Busco a Wikipedia el significat de la paraula prostitució i la llegeixo a St Hilari

La prostitución se define como el acto de participar en actividades sexuales o hacer el sexo a cambio de dinero o bienes. Aunque esta actividad es llevada a cabo por miembros de ambos sexos, es más frecuente en mujeres, aunque también se aplica a hombres. La prostitución puede ser tanto heterosexual como homosexual, y puede involucrar a travestidos y transexuales. El término genérico empleado para referirse a quien la ejerce es prostituto/a.



ACCIÓ Nº 6 - ENS REAPROPIEM DE LA PARAULA PUTA a St Hilari

Ens reapropiem de l'insult, doncs ens n'hem adonat que es una paraula que ens diuen a les dones, davant qualsevol actitud de llibertat, sobretot sexual, per tant si ser lliure es ser puta (amb el públic de Sant Hilari diem a l l'uníson):
TOTES SOM PUTES !!!



ACCIÓ Nº 7 - FEM UN BRINDIS PER LES PUTES A ST HILARI





PUTA: ACCIÓN DE TRANSFIGURACIÓN EN 7 TIEMPOS PARA PASAR UNA PALABRA DE LA SOMBRA A LA LUZ

Buscando en lo cotidiano , rastros performaticos y a raíz de ser invitada a Corpologia en el pueblo de St Hilari, recuerdo el hecho de oír reiteradamente el brindis popular , "Sant Hilari , Sant Hilari , hijo de puta quien no se lo acabe " de origen incierto y que me inquieta, y de allí nace una acción de libertad que se compone en 7 tiempos.
Hay que decir que se una acción de transfiguración, que sólo se puede hacer en St Hilari.

ACCIÓ N° 1 - Voy a Sant Hilari

ACCIÓN N° 2 - Busco en Wikipedia el origen del gesto cotidiana de brindar y lo leo en St Hilari

"La práctica de brindar es muy antigua en Europa, pero no se generalizó hasta el siglo XX y el origen de la práctica actual es oscuro. Habitualmente se explica que el costumbre de hacer chocar las copas proviene del intercambio de una parte de la bebida como muestra de que las copas no estaban envenenadas. Pero lo que era el costumbre antiguamente en un acto ritual era lo de compartir la misma copa. Hacerlas chocar es una práctica relativamente reciente, seguramente como ritual comunitario expresando una unión antes de beber simultáneamente. Probablemente es un vestigio de la antigua libación durante un sacrificio donde se ofrecía un líquido sagrado a los dioses. Etimológicamente, la palabra brindis proviene de la expresión alemana ich bring, es decir, «te lo ofrezco», llegada a través del italiano y el castellano. Era la expresión utilizada por los militares de Carles I al conquistar Roma el 1527.
En situaciones menos formales se suelen hacer chocar las copas, a pesar de que se puede sustituir por un saludo levantándola brevemente y mirando a los ojos. En caso de un grupo pequeño se pueden entrechocar a coro o por parejas. En caso de un grupo grande se pueden chocar con los más cercanos y saludar con la copa al resto, a pesar de que hay quién cree que si no choca las copas con todo el mundo no se cumplirán los deseos.
Después del saludo o buen deseo de quien ha iniciado el brindis, el grupo responde como aprobación repitiendo las palabras del brindis o simplemente diciendo «salud!», «chin-chin!» o otras fórmulas. La interjección «chin-chin!» , utilizada informalmente, es onomatopéyica imitando el sonido de copas chocante, aunque también podría está relacionada con el chino qing qing, que quiere decir «de nada» como respuesta a un agradecimiento. Otros brindis populares son «salut y força al canu» o «Sant Hilari, Sant Hilari, hijo de puta quien no se lo acabe» "

ACCIÓN N°3 - Busco en Wikipedia el origen de la expresión "hijo de puta" y la leo en St Hilari

Hijo de puta es una expresión soez y un disfemismo utilizada habitualmente como insulto, aunque tiene también otras connotaciones en función del contexto en que se pronuncio. Según Real Academia Española de la Lengua, es una forma vulgar de denominar a alguien "mala persona. El carácter ofensivo del término procede de la utilización de la palabra "puta", un sinónimo peyorativo de prostituta.
La evolución del término, y su integración en el lenguaje habitual, ha llevado a uno uso menos peyorativo del mismo, que incluso, y según varias sentencias judiciales, no se considerado uno insulto a efectos legales, al menos en España.
Según el lingüista Jose Antonio Millàn, la ambivalencia de "hijo de puta" como ofensa y como encomiástico data ya de la literatura del Siglo de Oro. En efecto, en una de las obras cumbre de la literatura en castellano Don Quijote de la Mancha, del sXII se emplea en castellano antiguo la expresión de puta en algunos pasajes, en uno de los cuales Sancho Panza alude a esta dicotomía:
-¡Oh de puta, bellaco, y cómo se católico! -¿Véis ahí -dijo lo del Bosque en oyendo lo de puta de Sancho- como habéis alabado este vino llamándole de puta? -Digo -respondió Sancho- que confieso que no se deshonra llamar hijo de puta a nadie, cuando cae debajo del entendimiento de alabarle. Pero, dígame, señor, miedo el siglo de lo que más quiere: ¿este vino se de Ciudad Real?
En 1743, en el Diccionario de la lengua castellana en que se explica el verdadero sentido de las voces, se destacaba el sentido peyorativo del término, definido como: "El que no es procreado de legítimo matrimonio"

ACCIÓN N° 4 – Busco en Wikipedia el origen de la palabra puta y la leo en St Hilari

puta ('puta) sustantivo femenino
mujer que ejerce la prostitución en una casa de putas
de puta madre - que está muy bien o se muy bueno: un automóvil de puta madre
pasarlas putas - vivir una situación muy difícil: Las pasé putas viviendo solo.

Acción N° 5 – Busco a Wikipedia el significado de la palabra prostitución y la leo en St Hilari

La prostitución se define como el acto de participar en actividades sexuales o hacer el sexo a cambio de dinero o bienes. Aunque esta actividad se quitada a cabo miedo miembros de ambos sexos, es más frecuente en mujeres, aunque también se aplica a hombres. La prostitución puede ser tanto heterosexual como homosexual, y puede involucrar a travestidos y transexuales. El término genérico empleado para referirse a quien la ejerce se prostituto/a.

ACCIÓN N° 6 - NOS REAPROPIAMOS DE LA PALABRA PUTA en St Hilari

Nos reapropiamos del insulto, pues nos hemos dado cuenta que es una palabra que nos dicen a las mujeres, ante cualquier actitud de libertad, sobre todo sexual, por lo tanto si ser libre se ser puta (con el público de Sant Hilari decimos al unísono):
TODAS SOMOS PUTAS !!!

ACCIÓN N° 7 - HAGAMOS UN BRINDIS POR LAS PUTAS EN ST HILARI

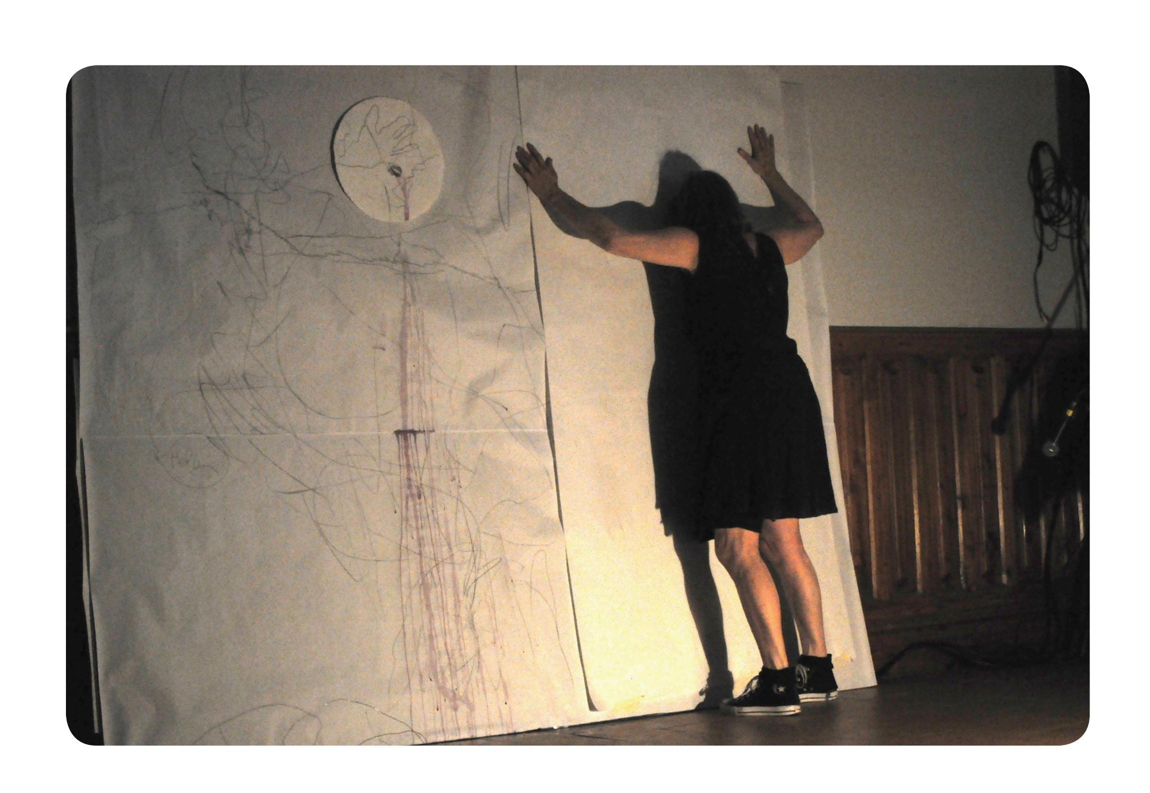


ONA MESTRE

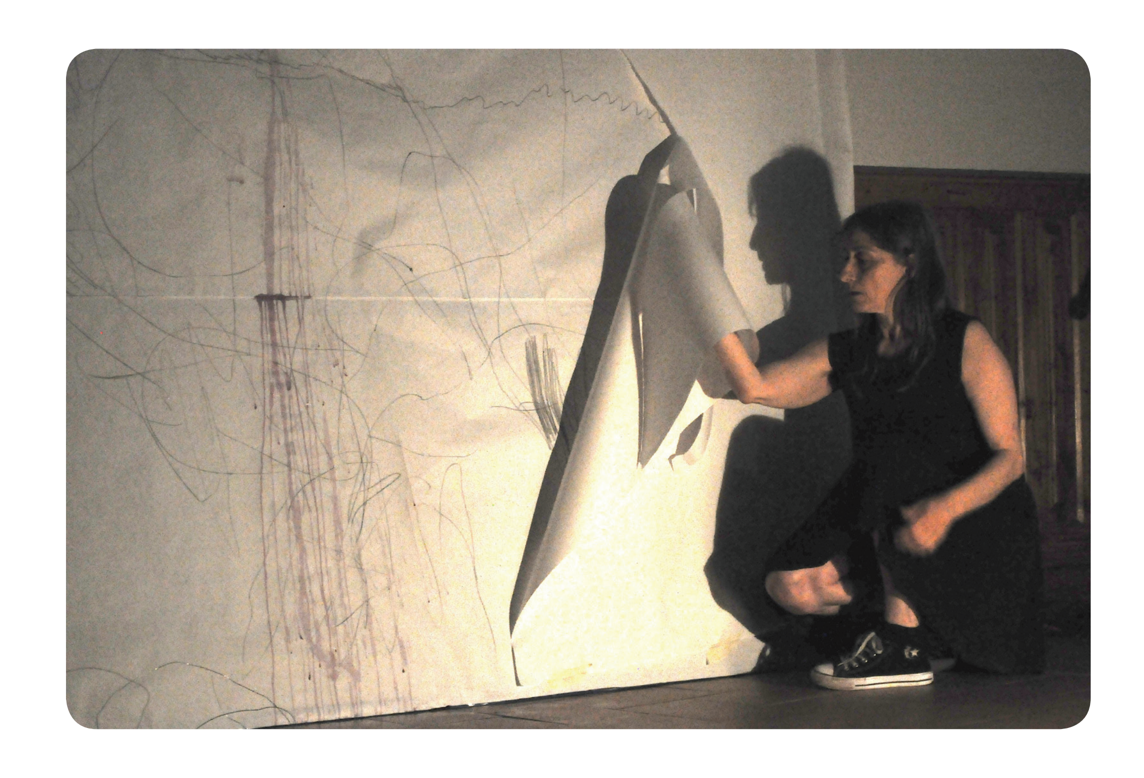
OOMMBBRRAA..

SOOOOMBRA......

Un filament eixut que s'arremanga en el temps.
El bec d'una botella repica en el buit.
En un mar de paper una veu crida al seu gos:
- Llamp, saps quin camí agafar?
Les mans aguanten l'ombra.
– Carai, com peses ombra!
I un filet de mel penja des d'un nas.
És dolç.
- Au llamp, marxem tot recte!



Un filamento seco que arremanga en el tiempo.
El pico de una botella repica en el vacío.
En un mar de papel una voz llama a su perro:
- Rayo, sabes qué camino tomar?
Las manos aguantan la sombra.
- Caray, como pesas sombra!
Y un hilillo de miel cuelga desde una nariz.
Es dulce.
- Vamos rayo, vamos todo recto!



SRTA. (DOLL)OR(Y)TAS

OMBRES D'UNA DONA COMPLAENT

SOMBRAS DE UNA MUJER COMPLACIENTE



Canyella a la gola,
Estic sola.
Pedres de gorga.

Enganxa la llet,
La panxa em borda.

La llengua s'eixampla.

Arc
Gòtic,
Vòmit
dins la boca.'

3) 'Sí' intern.



Resultado del experimento performático de 10 minutos, basado en la práctica que se ha llevado a cabo a lo largo de 6 días y el recuerdo sensitivo de un arroz con leche ingerido a los 3 años.



Objetivo:

'Trascender la vergüenza y expresarme desde aquel espacio donde la vulnerabilidad emerge sin pegarme a lo personal, es decir, con consciencia.'

Resultado percibido internamente sobre la acción performática:



'Permitir salir a la fiera más allá del bosque que habita dentro de mí no desde la vulnerabilidad, si desde el empoderamiento.'

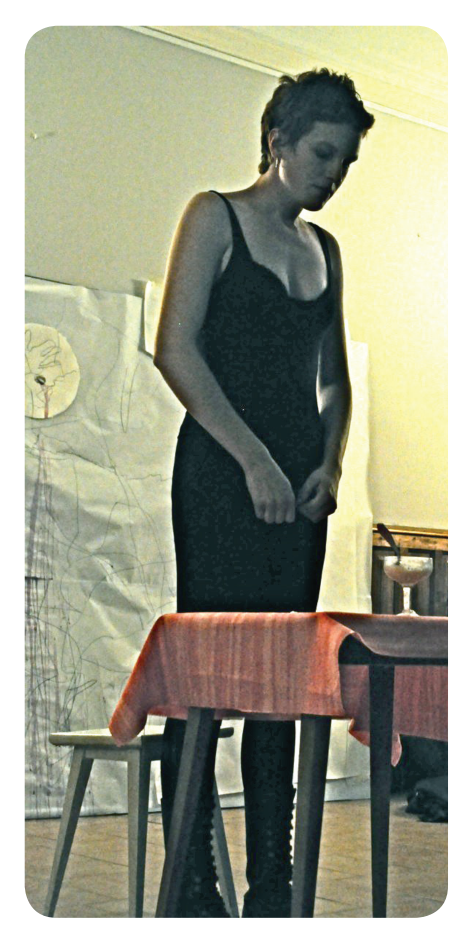
Objetivo del resultado para acciones futuras (¿?):

'Seguir buscando el primer objetivo practicando, investigando, experimentando y compartiendo'.

Me reafirmo cuando digo:

'Acepto las plantas de interior de las cuales tengo cuidado, aunque crezcan torcidas'.

Texto interno usado a lo largo de los 6 días de práctica previa:



'Esta es la niña que se desgarra las entrañas para dejar salir a la mujer y la mujer que se desgarra las entrañas para dejar salir a la niña y así en este juego ruso infinito una toma conciencia de lo que hay detrás de las sombras. En este juego ruso de mujeres dentro niñas y niñas dentro muñecas y muñecas dentro niñas y niñas dentro mujeres. '

Herramientas y guías usadas durante el viaje performático:

1) Arroz con leche.

2) Creación poética:

(Leer en catalán)

3) 'Si' interno.

DENYS BLACKER

ARGÓ

ARGÓN

L'Argó és un gas noble amb símbol Ar i número atòmic 18. Tot i que l'argó és no-tòxic, és un 38% més dens que aire i és per això considerat un perillós asfixiant en àrees tancades. És també difícil de detectar perquè és incolor, inodor, i insípid. De vegades s'utilitza en la indústria de carn, per matar els animals. També es fa servir per extingir focs.

Argó ve de la paraula grega **αργον,** forma singular neutra de **αργος** que significa "gandul" o "inactiu",

Té moltes altres utilitats com per exemple en bombetes normals, llums de cabal que donen d'una llum blava i com a argó liquat que destrueix cèl·lules de càncer en la electrocirurgia amb argó plasma.
Potser el seu us més interessant és en la detecció de matèria fosca, en que es calcula consisteix aproximadament el 80% de l'univers. El ArDM (Argó Matèria Fosca) és un experiment de física de partícules basat en un detector d'argó líquid per buscar senyals de WIMPs (Partícules Massives Feblement Interaccionant), les quals són candidates per la matèria Fosca en l'univers i MACHOs (objectes d'halo compactes massius)

Els físics i els astrofísics estan escoltant amb argó per l'equivalent del so d'una agulla caiguda en l'univers, el toc feble d'una partícula de matèria fosca que copeja el detector.

Notes per l'acció:
Explicació il·lustrada sobre argó
Demanar 4 voluntaris per seure amb mi a la taula.
Donar-los un platet i una tassa petita. Omplir cada tassa amb agulles.
Demanar que deixin caure les agulles a poc a poc a la tassa.
Encendre una bomba de fum negre i tancar-la dins una tetera blava.
Tancar els ulls i escoltar a les agulles que cauen.

El Argón es un gas noble con símbolo Ar y número atómico 18. A pesar de que el argón es no-tóxico, es un 38% más denso que el aire y es por eso considerado un peligroso asfixiante en áreas cerradas. Es también difícil de detectar porque es incoloro, inodoro, e insípido. A veces se utiliza en la industria de carne, para matar los animales. También se usa para extinguir fuegos.

La palabra argón viene de la palabra griega **αργον,** forma singular neutra de **αργος** que significa "perezoso" o "inactivo",

Tiene otros muchas utilidades como por ejemplo en bombillas normales, luces de caudal que dan de una luz azul y como argón licuado que destruye células de cáncer en la electrocirugía con argón plasma.
Quizás su uso más interesante es en la detección de materia oscura, en que se calcula consiste aproximadamente el 80% del universo. El ArDM (Argón Materia Oscuridad) es un experimento de física de partículas basado en un detector de argón líquido para buscar señales de WIMPs (Partículas Masivas Débilmente Interaccionando), las cuales son candidatas por la materia Oscura en el universo y MACHOs (objetos de halo compactos masivos)

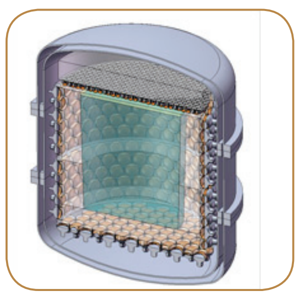
Los físicos y los astrofísicos están escuchando con argón por el equivalente del sonido de una aguja caída en el universo, el toque débil de una partícula de materia oscura que golpea el detector.

Notas para la acción:
Explicación ilustrada sobre argón
Pedir 4 voluntarios para sentarse conmigo a la mesa.
Darlos un platillo y una taza pequeña. Llenar cada taza con agujas.
Pedirles que dejen caer las agujas lentamente en la taza.
Encender una bomba de humo negro y cerrarla dentro de una tetera azul.
Cerrar los ojos y escuchar a las agujas cayendo.

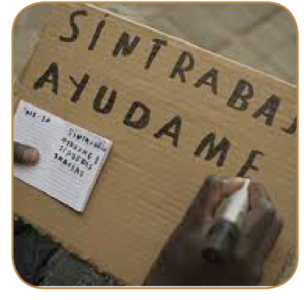



18
39.948
Ar
Argon

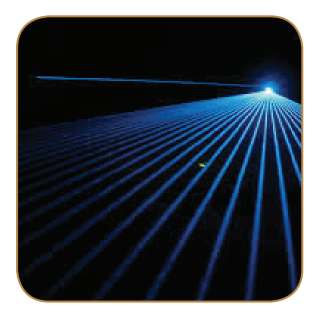







SINTRABAJ
AYUDAME

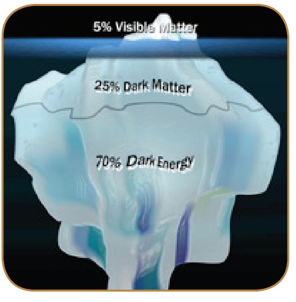





MACHO




WIMP


5% Visible Matter
25% Dark Matter
70% Dark Energy



CLARA GARÍ

FORMIGUES SENSE OMBRES

ORMIGAS SIN SOMBRAS

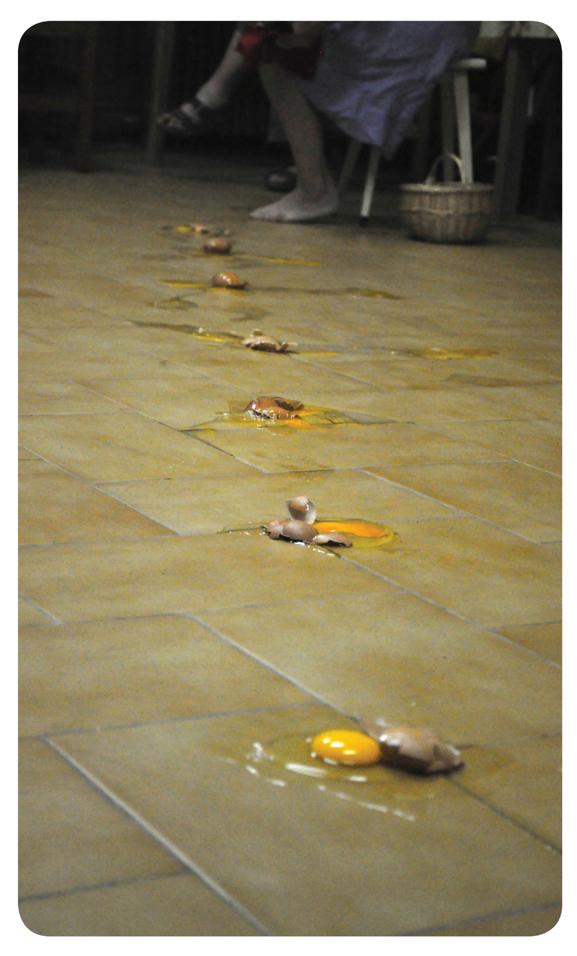




Recepta numero 1. Trepitjar

Passar per un camí de puntes de coixí,
passar un fil per un camí sembrat d'agulles,
sembrar la grana a l'hort del cor,
I, trepitjant ous,
Fer fil i grana.





JOAN GOL

RÉMINISCENCE DE L'OMBRA





"El ser humano pasa la primera mitad de su vida arruinando la salud y la otra mitad intentando restablecerla."
Joseph Leonard

Al llegir aquesta frase em va venir al cap la idea de les ombres, el perquè ens atrauen tant, sinuoses, provocatives i alhora perilloses...
Des del naixement estem nets, purs, davant de tota una immensitat de sensacions, circumstàncies i emocions que ens criden des de tots costats. Ens veiem seduïts a conèixer aquest costat fosc, prohibit que fa que sigui tant llaminer i captivador... I sense pensar ens trobem immersos en aquest huracà que a molts, ens porta al limit, ens fa sentir vius, i tant vius!! On cadascú dels que ens submergim en aquesta odissea, pot arribar a conèixer i experimentar els seus límits, des del més increïble fins a les pors més intimes del seu jo...
Arribats en aquest punt, conduïts inevitablement per la inèrcia que està prenent aquest moment de la vida, intentem retrobar el peu que teníem recolzat per si quelcom fallava, per si havíem de tornar enrere, i de cop ens adonem de que no hi ha on recolzar-se...
Buscant l'ull de l'huracà, enmig de la tempesta d'emocions hi ha un lloc on es pot retrobar la calma...
La llum enmig de l'ombra que ens ha revestit el cos...
Llum...
El camí... Aconseguir treure'ns aquestes capes tacades de negre, retrobar el jo dins de l'ombra i emergir de nou...
Llum...
Un llarg camí, però ara plenament conscient del què soms, de la totalitat del jo... Ombra i Llum, Ying i Yang... Tot el necessari per a esdevenir un ésser complert i poder continuar caminant endavant... Creixent i fluint cada dia més...
...Ombra i Llum...

Al leer esta frase me vino a la cabeza la idea de las sombras, el porqué nos atraen tanto, sinuosas, provocativas y a la vez peligrosas...
Desde el nacimiento estamos limpios, puros, delante de una inmensidad de sensaciones, circunstancias y emociones que nos llaman de todos lados. Nos vemos seducidos a conocer este lado oscuro, prohibido que hace que sea tan tentador y cautivador... Y sin pensarlo nos encontramos inmersos en este huracán que a muchos nos lleva hasta el límite, nos hace sentir vivos, y tan vivos!!! Donde cada uno de los que nos sumergimos en esta odisea, podemos llegar a conocer y experimentar sus límites, desde el más increíble hasta los miedos más íntimos de su yo interior...Llegados a este punto, conducidos inevitablemente por la inercia que está tomando este momento de la vida, intentamos encontrar el pie que teníamos apoyado por si algo fallaba, por si teníamos que volver atrás, pero de golpe nos damos cuenta de que ya no hay donde apoyarnos...
Buscando el ojo del huracán, en medio de la tormenta de emociones hay un lugar donde se puede volver a encontrar la calma...
La luz en medio de la sombra que nos ha revestido el cuerpo...
Luz...
El camino... Conseguir sacarnos estas capas manchadas de negro, volver a encontrar nuestro yo dentro de la sombra y emerger de nuevo...
Luz...
Un largo camino, pero ahora plenamente conscientes de lo que somos, de la totalidad de nuestro yo... Sombra y Luz, Ying and Yang... Todo lo necesario para poder sentirte un ser completo y poder continuar caminando adelante... Creciendo y fluyendo cada día más...
... Sombra y Luz...

PANOS MITSOPOULOS

SWEET DREAMS

SOMNIS DOLÇOS

SUEÑOS DULCES

Després ± 3mesos vivint amb el Canari, sento com ell sent… viure en un gàbia còmoda amb la porta oberta,
Va estar mol bé compartir amb el Canari unes quantes paraules - no només en privat a la Casa Forestal sinó també amb públic a Sant Hilari -
Moltes gràcies a tu & al grup Corpologia - per aquesta oportunitat.

Panos & Canari

Después ± 3meses viviendo con el Canario, siento como él siente… vivir en un jaula cómoda con la puerta abierta,
Estuvo muy bien compartir con el Canario unas cuántas palabras - no sólo en privado en la Casa Forestal sino también en público en Sant Hilari -
Muchas gracias a ti & al grupo Corpologia - por esta oportunidad.

Panos & Canario




SOONER





LETICIA GARCÍA

LA LLUM A L'OMBRA

LA LUZ EN LA SOMBRA

Totes les coses existents fan un reflex de si mateixes. L'ombra és allò que veiem però o mirem amb atenció. Sempre hi és, i sovint s'interposa al nostre camí. L'obscuritat, tot allò que un sap que també és i obviem. Si la reconeixem amb la raó, ens produeix contradicció. Ens fa veure les coses com blanc i negre.
Les ombres són més reals que la il·lusió que creiem viure. Quan observem la nostra ombra fusionada amb l'entorn apreciem que som part del tot, ens sentim connectats. Es una part de nosaltres que ens fa iguals, figurativament és difuminen les formes que ens identifiquen i perdem la identitat. Llavors Tot es U. Hi ha una certesa del fet que l'ombra s'apropa més al que som. Com deia l'escriptor .... "L'ombra és la llum que encara no sabem veure". L'univers.
Agafant una llum i col·locant-la damunt del nostre cap ens banyem d'ombra. I projectarem llum multicolor. Ens endinsarem a la nostra forma original unificada. Trencarem amb el vel de maia i reconeixerem la veritat.

Todas las cosas existentes hacen un reflejo de sí mismas. La sombra es aquello que vemos pero no miramos con atención. Siempre está, y a menudo se interpone en nuestro camino. La oscuridad, todo lo que uno sabe que también es y obviamos. Si la reconocemos con la razón nos produce contradicción. Nos hace ver las cosas como blanco y negro.
Las sombras son más reales que la ilusión que creemos vivir. Cuando observamos nuestra sombra fusionada con el entorno apreciamos que somos parte del todo, nos sentimos conectados. Es una parte de nosotros que nos hace iguales, figurativamente se difuminan las formas que nos identifican y perdemos la identidad. Entonces Todo es Uno. Hay una certeza de que la sombra se acerca más a lo que somos. Como decía el escritor .... "La sombra es la luz que aún no sabemos ver". El universo.
Cogiendo una luz y colocándola encima de nuestra cabeza nos bañaremos de sombra. Y proyectaremos luz multicolor. Nos adentraremos en nuestra forma original unificada. Romperemos con el velo de maya y reconoceremos la verdad.



SUPORT

Moltes gràcies a tot@s els/les artist@s i creador@s de la familia CORPOLOGIA.
Tothom participa sense cobrar. Busquem la independencia mitjançant la venda de la revista i col·laboracions amb empreses i individuals per a cobrir les despeses de la trobada.

Muchas gracias a tod@s l@s artist@s y creador@s de la família CORPOLOGIA.
Todos participan sin cobrar. Buscamos la independencia mediante la venta de la revistas y colaboraciones con empresas e individuales para cubrir los gastos del encuentro.

http://corpologialiveart.blogspot.com





C12 JUNY 2013